



2018

EUROPEAN YEAR OF CULTURAL HERITAGE

ANNÉE EUROPÉENNE DU PATRIMOINE CULTUREL

At the E-FAITH workshop at Barcelona, on January 14th, we had the opportunity to exchange ideas and viewpoints concerning the preparation of [2018 European Cultural Heritage Year](#).

We could reflect on the importance and the influence of the industrialization and transfer of technology, the import and export of raw materials and finished products on the development of a Europe as we know it at present. It was thanks to the technical-industrial development that a global market could rise and that over a timespan of almost three centuries the borders gradually dissolved.

It is clear that industrial and technical heritage should play a major role during the European Year of Cultural Heritage.

It is also clear that the role of citizens, associations and volunteers should be highlighted and encouraged

-> We have to prepare a good document or a memorandum that explains the role of technical-industrial development in the evolution and formation of European society - and the importance of industrial heritage

Lors la réunion de l'E-FAITH à Barcelone, le 14 janvier, nous avons eu l'occasion d'échanger des idées et des points de vue concernant la préparation de [2018 Année européenne du Patrimoine Culturel](#).

Nous avons eu l'occasion de réfléchir sur l'importance et l'influence que l'industrialisation et le transfert des techniques, l'importation et l'exportation des matières premières et des produits finis, ainsi que les nouveaux moyens du transport ont eu sur le développement d'une Europe telle que nous la connaissons en ce moment. C'est grâce au développement technico-industriel que le marché global s'est pu créer et que depuis presque trois siècles les frontières ont commencé, peu à peu, à se dissoudre.

Il est clair que le patrimoine industriel et technique doit jouer un rôle majeur pendant l'Année européenne du Patrimoine Culturel.

Il est aussi clair que le rôle des citoyens, des associations et des bénévoles, doit être mis en valeur et encouragé

-> nous devons préparer un bon document ou un mémorandum qui explique le rôle de l'évolution technique-industriel dans l'évolution et la formation de la société européenne - ainsi que l'importance du patrimoine industriel

Members of E-FAITH, volunteers and associations campaigning for the industrial heritage, are requested to study the following ideas and concepts - and to send us as soon as possible their comments.

Please also do send us a list or summary of the projects you would like to realise during 2018 to promote the industrial heritage.

Additional proposals and ideas are also welcomed

PS: We are looking for volunteers who would like to help us to realising these initiatives

Please send your remarks before February 28th to secretariat@e-faith.org
additional information will be posted and regularly updated on the website www.industrialheritage.eu

Les membres de l'E-FAITH, ainsi que les associations et les bénévoles engagés dans des projets de conservation et de mise en valeur du patrimoine industriel, sont demandés d'étudier les idées décrites si-dessous et de nous faire parvenir au plus vite possible leurs commentaires. Ils sont en outre demandés de nous envoyer une brève présentation des projets qu'ils envisagent à réaliser en 2018 pour mieux profiler et promouvoir le patrimoine industriel et technique

Nous aimerions aussi recevoir des propositions et des idées additionnels

PS: Nous sommes à la recherche de bénévoles qui veulent bien nous aider à développer et réaliser ces projets

Envoyez vos remarques avant le 28 février à secretariat@e-faith.org
des informations complémentaires seront affichées et régulièrement mises à jour sur le site web www.industrialheritage.eu

1. It will be important to stress upon the international aspects and co-operation across borders concerning the industrial heritage

- everybody has to think and find out how he and/or his organisation can develop a cross-border project
 - twinning
 - networking on a theme
 - inviting or going to visit to a colleague or site in another country and do something together
 - > please send your proposals and ideas to the [E-FAITH secretariat](#)
- The theme of the 2018 weekend has been set to "*Industrialization, science and technology, Key to European integration*"
 - > place and date to be decided, candidates sought

1. Il faut mettre l'accent sur les aspects internationaux et la coopération transfrontalière dans le domaine du patrimoine industriel

- Chacun doit réfléchir sur les moyens les opportunités dont il dispose lui-même ainsi que son association pour lancer et développer des projets transfrontaliers, par exemple dans les domaines suivantes
 - le jumelage
 - la mise-en-réseau pour des thèmes ou sujets concrets
 - rendre une visite a un collègue ou un site dans un autre pays et y organiser quelque chose ensemble
 - > veuillez envoyer vos propositions et vos idées au [secrétariat de l'E-FAITH](#)
- Le thème du week-end 2018 vient d'être décidé: "*L'industrialisation, la science et la technologie, facteur clé de l'intégration européenne*"
 - > l'endroit de la réunion et la date sont encore ouverts, des candidatures sont ouvertes

2. Young people

- educational aspects and industrial heritage in schools to be discussed during the [E-FAITH weekend in October in Barcelona](#) - but this theme has to be further discussed and developed in 2018

PROJECTS / IDEAS

- Organising a contest of Premis Bonaplata per Joves - [AMCTAIC](#) is formulating a proposal
- Organising a photo contest for photos made by young people by smartphone
(idea to be developed)
- other ideas to involve young people ???

2. Les jeunes

- Les valeurs éducatives du patrimoine industriel seront discutées lors du [week-end 2017 à Barcelone](#), mais il faut continuer cet approche lors de l'année 2018

PROJETS / IDEES

- Organiser un concours pour les jeunes - comme le Premis Bonaplata per Joves
[AMCTAIC](#) est demandé de formuler un projet
- Organiser un concours photos prises par téléphone intelligent (smartphone)
-> idée à développer
- autres idées pour engager des jeunes ???

3. To organise something in conjunction with the **European Capitals of Culture**

- Dutch colleagues are requested to contact organizations and to find out if an event would be possible in **Leeuwarden** (Netherlands)
- we have also taken up contact with colleagues in Malta to find out if something could be possible in **Valetta**.

3. Organiser quelque chose liée aux **villes Capitales européennes de la culture**

- les collègues hollandaises sont demandées d'étudier la possibilité d'organiser un événement à **Leeuwarden** (Pays-Bas)
- nous avons aussi contacté des collègues au Malte pour étudier la possibilité d'organiser quelque chose à **Valetta**.

4. To decide upon thematic months

- May has been set to 'factory chimneys'

Other proposals received till now:

- Adaptive re-use
- harbours and harbour cranes
- land transport infrastructure (canals, roads, railways, airfields,...)
- water towers and water distribution
- energy and power, including steam, the production of gas, electricity and power stations - even nuclear and renewable energies
- social aspects of industrialisation - including workers housing, life conditions,...
- museums of industry, science and technology (note: the [International Museums Day](#) is always mid-May)
- small enterprises (SME)
- the heritage of building industries (including brick making, stone quarries, architectural iron,...)
- agriculture and food processing

(Other topics may be added, but a decision has to be taken if possible immediately after Easter - and certainly before the summer holidays at the latest)

4. Décider à fixer chaque mois l'attention sur un thème spécifique

- on vient déjà de décider que le thème du mois de MAI sera les *cheminées d'usine*

Autres propositions formulées ou reçues par mél :

- réaffectation et rénovation d'usines
- ports et grues de port
- infrastructures de transport (canaux, chemins de fer, aérodromes,...)
- châteaux d'eau et distribution d'eau potable
- énergies et propulsion, y inclus la vapeur, le gaz, l'électricité et les centrales électriques, le nucléaire et les énergies renouvelables
- les aspects sociaux de l'industrialisation, y inclus les habitations et cités ouvrières, les conditions de vie,...
- les musées de l'industrie, science et technologie (veuillez-noter que la [Journée Internationale des Musées](#) est organisée chaque année mi-mai)
- les petites entreprises (PME)
- l'héritage de l'industrie du bâtiment - y inclus la fabrication de briques et tuiles, les industries de la pierre, le fer architectural,...
- l'agriculture et la production d'aliments

(Autres sujets peuvent être ajoutés - une décision devra néanmoins être prise immédiatement après Pâques et certainement avant les vacances d'été au plus tard)

5. There seems to be a need for training for volunteers and young people

- discuss a training on interpretation of industrial heritage
- To set up an international workshop for young architects or students in architecture on conservation / adaptive re-use
If yes, then
 - where ? (an interesting location which can serve as a practical case)
 - who is going to teach ?
 - find out if there is a European grant available for such an initiative ?
- other training initiatives needed or possible ? (not only think about 2018, but also what should be possible and obvious for the following years)

5. Il y a un besoin urgent de formation pour les bénévoles et les jeunes

- est-ce qu'il serait possible d'organiser une formation concernant l'interprétation et la présentation du patrimoine industriel ?
- Organiser un atelier international sur la conservation et/ou la reconversion d'usines pour des jeunes architectes ou des étudiants en architecture. Si oui :
 - où (un endroit intéressant qui pourrait servir comme étude de cas)
 - qui donnera les cours ?
 - essayer de trouver une subvention européenne pour une telle initiative
- autres formations à prévoir ? (pas seulement en 2018 - mais aussi penser aux années suivantes)

6. Launch a campaign

“SOS INDUSTRIAL HERITAGE”

How to support preservation campaigns on an international and cross border level - an ‘Amnesty International’ for endangered industrial and technical heritage ?

E-FAITH often receives requests to support campaigns which aim at saving an endangered building, a site - and even collections and small museums.

In many cases it is difficult to take position, as those behind the campaign are unknown, while the backgrounds, the nature of the threat, the importance of the endangered item, ... are too vague to take a decision. And often those asking for support are not clear about the kind of support one should or could offer.

We have to develop a well-structured roadmap and procedures, prepare and launch a campaign for 2018

-> a proposal and a roadmap will be sent to all participants asking for their comments - as soon as possible and before Easter

6. Lancer une campagne

“SOS POUR LE PATRIMOINE INDUSTRIEL”

Comment soutenir des campagnes de sauvegarde sur un plan international et transfrontalier - une ‘Amnesty International’ pour le patrimoine industriel et technique en danger ?

Souvent l'E-FAITH reçoit des demandes pour soutenir des campagnes de sauvegarde de bâtiments, sites - et même collections ou petites musées qui sont en danger de disparaître. Souvent on ne les connaissait pas auparavant, ni les initiateurs de la campagne. Il n'est pas clair quelle est la toile de fond, ni quelles formes de soutien qu'on attend de l'E-FAITH.

Il faut mettre au point une procédure claire et simple, préparer et lancer une campagne pour 2018

-> on développera une proposition qui sera envoyé aux participants pour leurs commentaires au plus vite possible et avant Pâques au plus tard